



<https://making-mysticism.org/edition/1.0/html/index.html>

Die hier vorliegende erste Vollversion der im Rahmen des Freiburger DFG-Projektes „Making Mysticism. Mystische Bücher in der Bibliothek der Erfurter Kartause“ (<https://making-mysticism.org/>) erarbeiteten digitalen Edition bietet / *The first full version available here is part of the Freiburg DFG project “Making Mysticism. Mystical books in the library of the Erfurt Kartause” (<https://making-mysticism.org/>) and provides*

- eine leicht normalisierte kritische Neuedition der ‚Mystik-relevanten‘ Signaturgruppen D, DF, E, F und I des um 1475 angelegten und bis etwa 1520 weitergeführten Bibliothekskatalogs der Erfurter Kartause St. Salvatorberg (Erfurt, Bibliothek des Bistumsarchivs, Hs. Hist. 6) / *a slightly normalized critical new edition of the 'mystical' signature groups D, DF, E, F and I of the library catalog of the Erfurt Charterhouse St. Salvatorberg (Erfurt, Bibliothek des Bistumsarchivs, Hs. Hist. 6), which was created around 1475 and continued until around 1520;*
- eine Erstedition der DEF, D, E und F beigegebenen – meistens einleitenden – Kommentare kompilatorischen Charakters, die die konzeptionelle Anlage und das mystische Gepräge des Katalogs bezeugen / *the first edition of the DEF, D, E and F accompanying - mostly introductory - comments (they are of compilatory nature), which testify to the conceptual structure and the mystical character of the catalogue;*
- Erschließungsinstrumente zum Editionstext in Form von Apparaten und Registern, die über die textkritischen Entscheidungen der HerausgeberInnen, die kodikologischen Merkmale von Hs. Hist. 6, über die in D (*theologia mystica*) und I (*exempla et revelationes*) referierten Autoren und Werke und die in den meist einleitenden Kommentaren zitierten Quellen informieren / *development tools for the edited text in form of apparatus and registers that provide information about the text-critical decisions of the editors, the codicological features of Hs. Hist. 6, inform about the authors and works referred to in D (theologia mystica) and I (exempla et revelationes) and the sources cited in the mostly introductory comments;*
- eine (noch nicht vollständige) Aufschlüsselung der an der Entstehung der Signaturgruppen D, DF, E, F und I beteiligten Schreiberhände im „Buchansicht“-Modus der Digitalen Edition, die es erlaubt, sich den Zustand des Katalogs um 1475 und um 1520 anzeigen zu lassen, sowie / *a (not yet complete) overview of the scribal hands involved in the creation of the signature groups D, DF, E, F and I in the "Buchansicht" mode of the digital edition, which allows the state of the catalog around 1475 and around 1520 to be displayed, and*
- vielfältige Forschungsmaterialien, die entweder über den Reiter „Materialien“ der Digitalen Edition oder das Projektportal <https://making-mysticism.org> abgerufen werden können: z.B. eine de verbo ad verbum Übersetzung der Kommentare zu DEF, D, E und F; eine Übersicht über den erhaltenen Buchbestand der Erfurter Kartause (darunter auch die in D, DF, E, F und I verzeichneten Bücher); ein Rezeptionszeugnis des Erfurter Kartäuserkatalogs aus dem 16. Jahrhundert, das Digitalisat von Hs. Hist. 6 und der Lehmannschen Edition im Mirador-Viewer und vieles mehr / *diverse research materials, which can be accessed either via the tab "Materialien" of the Digital Edition or the project portal <https://making-mysticism.org>; e.g. a de verbo ad verbum translation of the commentaries on DEF, D, E and F; an overview of the preserved book stock of the Erfurt Charterhouse (including the books listed in D, DF, E, F and I), a testimonial of reception of the Erfurt Carthusian catalog from the 16th century, the digital copy of Hs. Hist. 6 and of Lehmann's edition in the Mirador viewer and much more.*
- Für die Zitierbarkeit der Digitalen Edition selbst im Medium von Printpublikationen wurde gesorgt / *Care was taken to ensure that the digital edition could be cited even in the medium of print publications*